

Emenda 20**Pervenche Berès**

fisem il-Kumitat ghall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

Rapport**Sari Essayah**Il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħliliet
COM(2013)0102 – C7-0047/2013 – 2013/0062(COD)**A7-0319/2013****Proposta għal direttiva**

—

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

DIRETTIVA 2014/.../UE
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 92/58/KEE, 92/85/KEE, 94/33/KE, 98/24/KE u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sabiex jiġu allinjati mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħliliet

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu █.

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 153(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjal Ewropew¹,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja²,

Billi:

¹ GU C 204, 9.8.2008, p. 47.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u pożizzjoni tal-Kunsill ta' ...

- (1) Bis-saħħha tal-Artikolu 153 tat-Trattat, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jadottaw, permezz ta' direttivi, ir-rekwiżiti minimi biex iħeġġu t-titjib, b' mod partikolari fl-ambjent tax-xogħol, sabiex jiżguraw livell aħjar ta' protezzjoni tas-saħħha u s-sigurtá tal-ħaddiema. Tali direttivi għandhom jevitaw li ***jżommu lura l-holqien u l-iżvilupp tal-intrapriżi żgħar u medji u l-potenzjal tagħhom li joħolqu l-impjieg. L-istands tas-saħħha u tas-sigurtá m'għandhomx jiġu meqjusa bħala restrizzjonijiet, minħabba li huma drittijiet fundamentali u għandhom jiġu applikati mingħajr eċċeżzjoni għas-setturi kollha tas-suq tax-xogħol u għat-tipi kollha tal-intrapriżi irrispettivament mid-daqs tagħhom.***
- (2) L-Artikolu 31(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jipprevedi li kull ħaddiem għandu d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol li jirrispettaw is-saħħha, is-sigurtà u d-dinjità tiegħu.

- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹
 ■ stabbilixxa sistema gdida ghall-klassifikazzjoni u l-itikkettar ta' sustanzi u taħlillet fl-Unjoni, ibbażata fuq is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni u l-Itikkettar ta' Sustanzi Kimici (GHS) f'livell internazzjonali, fil-qafas tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti.
- (4) Id-Direttivi tal-Kunsill 92/58/KEE², 92/85/KEE³, 94/33/KE⁴ u 98/24/KE⁵, u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, jinkludu referenzi għass-sistema preċedenti ta' klassifikazzjoni u ttikkettar. Għaldaqstant, dawk id-Direttivi għandhom jiġu emendati sabiex jiġu allinjati mas-sistema l-ġdida stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

¹ Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-itikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlillet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1).

² Direttiva tal-Kunsill 92/58/KEE tal-24 ta' Ĝunju 1992 dwar il-htigjiet minimi għall-provvista ta' sinjal tas-sigurtà u/jew tas-saħħha fuq ix-xogħol (id-disa' Direttiva individwali fl-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 245, 26.8.1992, p. 23).

³ Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentelement, jew li qed ireddgħu (l-ghaxar Direttiva partikolari fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 348, 28.11.1992, p. 1).

⁴ Direttiva tal-Kunsill 94/33/KE tat-22 ta' Ĝunju 1994 dwar il-protezzjoni taż-żgħażaqgħ fix-xogħol (GU L 216, 20.8.1994, p. 12).

⁵ Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

⁶ Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġġeni fuq il-post tax-xogħol (Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) (GU L 158, 30.4.2004, p. 50).

- (5) L-emendi huma meħtiega sabiex jiżguraw l-issoktar tal-effikaċja *ta' dawk id-Direttivi*. *L-ghan ta' din id-Direttiva mhuwiex li jindibel il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawk id-Direttivi. L-intenzjoni ta' din id-Direttiva hu li jinżamm u ma jitnaqqasx il-livell ta' protezzjoni tal-haddiema previst b'dawk id-Direttivi. Madankollu, fid-dawl tal-progress teknoloġiku kontinwu, dawk id-Direttivi għandhom ikunu soġġetti għal reviżjoni perjodika skont l-Artikolu 17a tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE¹ sabiex jiġu żgurati l-koerenza tal-leġiżlazzjoni u livell xiéraq ta' saħħa u ta' protezzjoni tas-sikurezza meta sustanzi kimiċi u tahlitiet perikoluži jkunu prezenti fl-ambjent tax-xogħol. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-impiegati fil-professjonijiet fejn ikun hemm kuntatt frekwenti ma' sustanzi u tahlitiet perikoluži.*

¹ *Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' mizuri sabiex jinkora għixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (GU L 183, 29.6.1989, p. 1).*

- (5a) *L-emendi għad-Direttiva 92/85/KEE ma jindirizzawx il-kwistjoni ta' sustanzi u taħlitiet perikoluzi li jistgħu jaffettaw hażin il-fertilità tal-haddiema nisa tqal jew ta' haddiema li welldu reċentement jew li qed ireddgħu, peress li l-ghan ta' din id-Direttiva huwa biss l-agġornament tar-referenzi u t-terminologija stipulati f'dik id-Direttiva. Minkejja dan, b'kont meħud tal-evidenza xjentifika li qed tevolvi rigward din il-kwistjoni flimkien maž-żieda fis-sofistikazzjoni tal-klassifikazzjoni ta' dawn l-effetti, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra l-mezzi l-aktar xierqa biex jiġu indirizzati tali effetti.*
- (5b) *L-emendi għad-Direttivi 92/85/KEE u 94/33/KE għandhom jallinjaw l-aproċċ meħud f'awk id-Direttivi ghall-formulazzjoni adottata fid-Direttiva 98/24/KE fir-rigward tal-kliem "sustanzi ttikkettati", fit-Taqsima A punt 3(a) tal-Anness I għad-Direttiva 92/85/KEE, u "sustanzi u preparati kklassifikati" fit-Taqsima I punt 3(a) tal-Anness għad-Direttiva 94/33/KE, li huma sostitwili bil-kliem "sustanzi u taħlitiet li jissodisfaw il-kriterji ta' klassifikazzjoni". Din id-Direttiva ma timponix obbligi fuq min ihaddem fir-rigward tal-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ ta' sustanzi u taħlitiet koperti bir-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Indipendentement minn jekk is-sustanzi jew it-taħlitiet jitqegħdux fis-suq jew le, min ihaddem irid iwettaq valutazzjoni tar-riskju tal-aġenti kimiċi perikoluzi kollha skont id-Direttiva 98/24/KE.*

- (6) It-Taqsim I, punt 2 u t-Taqsim II, punt 1 tal-Anness tad-Direttiva 94/33/KE fihom referenzi għad-Direttivi tal-Kunsill imħassra 90/679/KEE¹ u 90/394/KEE². Għaldaqstant, dawk ir-referenzi għandhom jiġu sostitwiti b'referenzi għad-dispożizzjonijiet relevanti tad-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ u d-Direttiva 2004/37/KE.
- (7) Skont l-Artikolu 154 tat-Trattat, il-Kummissjoni kkonsultat mal-imsieħba soċjali dwar id-direzzjoni possibbli ta' azzjoni tal-Unjoni f'dan il-qasam ***u l-imsieħba soċjali indikaw li l-gwida ta' spjegazzjoni hija utli b'mod speċjali għall-intrapriżi żgħar u medji.***
- (8) Wara din il-konsultazzjoni, il-Kummissjoni qieset li azzjoni tal-Unjoni tkun mixtieqa u kkonsultat mal-imsieħba soċjali dwar il-kontenut tal-proposta prevista, b'konformità mal-Artikolu 154 tat-Trattat.
- (9) Wara din it-tieni fażi ta' konsultazzjoni, l-imsieħba soċjali ma xtaqux jibdew il-proċess li jista' jwassal għall-konklużjoni ta' ftehim kif stabbilit fl-Artikolu 155 tat-Trattat,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

¹ Direttiva 90/679/KEE tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 1990 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji li għandhom x'jaqsmu mal-esposizzjoni għal aġenti bijologici fuq ix-xogħol (is-seba' Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 374, 31.12.1990, p. 1).

² Direttiva tal-Kunsill 90/394/KEE tat-28 ta' Ġunju 1990 dwar il-protezzjoni ta' ħaddiema kontra r-riskji relatati mal-esposizzjoni għall-karcinoġeni fuq ix-xogħol (is-sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 196, 26.7.1990, p.1).

³ Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal aġenti bijologici fuq il-post tax-xogħol (is-seba' direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 262, 17.10.2000, p. 21).

Artikolu I
Emendi għad-Direttiva 92/58/KEE

Id-Direttiva 92/58/EEC hija emendata kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għas-sinjali għat-tqegħid fis-suq ta' sustanzi u taħliliet perikoluži, **█** prodotti u/jew tagħmir perikoluži, kemm-il darba dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni ma jagħmlux referenza speċifika għaliha."

(2) Fl-Anness I, it-Taqsima 12 *tinbidel b'dan li ġej*:

"12. Żoni, kmamar jew spazji magħluqa użati ghall-hażna ta' kwantitajiet sinifikanti ta' sustanzi jew taħliliet perikoluži għandhom ikunu indikati bi twissija xierqa b'sinjal meħud mit-Taqsima 3.2 tal-Anness II, jew immarkati kif previst fit-Taqsima 1 tal-Anness III, ghajr jekk l-ittikkettar tal-kontenituri jew tal-pakketti individwali jkun adegwat għal dan l-iskop.

Jekk ma jkun hemm l-ebda sinjal ta' twissija ekwivalenti fit-Taqsima 3.2 tal-Anness II li jwissi lill-persuni dwar sustanzi jew taħlitiet kimiċi perikoluži, għandha tintużza l-pittogramma ta' periklu rilevanti, kif stipulat fl-Anness V għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.*

- * *Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠUL 353, 31.12.2008, p. 1)."*

(2a) *Fl-Anness II, it-Taqsima 3.2 hija emendata kif ġej:*

- (a) *is-sinjal ta' twissija "Materjal ta' hsara jew irritanti" jithassar:*



Materjal ta' hsara u irritanti

(b) *Tiżdied in-nota f'qiegħ il-paġna li ġejja marbuta mas-sinjal ta' twissija "Periklu ġenerali":*

"*** *Dan is-sinjal ta' twissija m'għandux jintuża biex iwissi lill-persuni dwar sustanzi jew taħlitiet kimiċi perikoluži, ħlief għal każijiet meta s-sinjal ta' twissija jintuża f'konformità mat-tieni paragrafu tat-Taqsima 5 tal-Anness III biex jindika l-hażniet ta' sustanzi jew taħlitiet perikoluži.*"

(3) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

(a) It-Taqsima 1 tinbidel b'dan li ġej:

"1. Il-kontenituri użati fuq il-post tax-xogħol għal sustanzi jew taħlitiet kimiċi klassifikati bħala perikoluži skont il-kriterji għal kwalunkwe *klassi* ta' periklu *fiziku jew għas-sahha* skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, u kontenituri użati għall-ħażna ta' tali sustanzi jew taħlitiet perikoluži, flimkien mal-pajpjiet viżibbli li jkun fihom jew li jittrasportaw tali sustanzi u taħlitiet perikoluži, għandhom ikunu ttikkettati bil-pittogrammi ta' periklu rilevanti f'konformità ma' dak ir-Regolament.

L-ewwel paragrafu ma japplikax għal kontenituri użati ghax-xogħol għal perjodi qosra u l-anqas ma japplika għal kontenituri li l-kontenuti tagħhom jinbidlu b'mod frekwenti, dment li jittieħdu mizuri alternattivi adegwati, b'mod partikolari dwar informazzjoni u/jew taħriġ, li jiggarrantixxu l-istess livell ta' protezzjoni.

It-tikketti msemmija fl-ewwel paragrafu jistgħu jkunu:

- mibdula b'sinjal ta' twissija stipulati fl-Anness II, bl-użu tal-istess pittogrammi jew simboli. Jekk ma jkun hemm l-ebda sinjal ta' twissija ekwivalenti fit-Taqsima 3.2. tal-Anness II, għandha tintużja l-pittogramma ta' periklu rilevantī stipulata fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008,*
- mizjudu b'informazzjoni addizzjonali, bħall-isem u/jew il-formula tas-sustanza jew it-tahlita perikoluža u d-dettalji tal-periklu,*
- għat-trasport ta' kontenituri fuq il-post tax-xogħol, issupplementata jew mibdula b'sinjal li huma applikabbli fl-Unjoni kollha għat-trasport ta' sustanzi jew tahlitiet perikoluži."*

- (b) fl-ewwel u fit-tieni paragrafu tat-Taqsimma 5, il-kliem "preparati perikoluži" jiġi sostitwit b'"taħlitiet perikoluži".

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 92/85/KEE

L-Anness I tad-Direttiva 92/85/KEE huwa emendat kif ġej:

- (1) It-Taqsimma A hija emedata kif ġej:

- (a) il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. *Agenti bijologiči*

Agenti bijologiči fil-gruppi ta' riskju 2, 3 u 4 skont it-tifsira tal-punti 2, 3 and 4 tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, sa fejn huwa magħruf li tali aġenti jew il-miżuri terapewtiċi meħtieġa minnhom jipperikolaw is-sahħha tan-nisa tqal u tat-tarbijsa li għadha fil-ġuf, u sa fejn dawn ma jidhrux fl-Anness II.

* Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-esposizzjoni għal aġenti bijoloġiči fuq ix-xogħol (is-seba' direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 262, 17.10.2000, p. 21).";

(b) il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej

"(a) *sustanzi u tahlitiet li jissodisfaw il-kriterji dwar il-klassifikazzjoni skont* ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 *tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'wahda jew aktar minn dawn il-klassijiet ta' periklu u kategoriji perikoluži li ġejjin b'wahda jew aktar mid-dikjarazzjonijiet ta' periklu li ġejjin*, sa fejn dawn ma jidhru fl-Anness II:

- *mutaġeni ghac-ċelloli ġerminali, kategorija 1A, 1B jew 2 (H340, H341);*
- *karċinoġenicità, kategorija 1A, 1B jew 2 (H350, H350i, H351);*

- *tossicità riproduttiva, kategorija 1A, 1B jew 2 jew il-kategorija addizzjonali għal effetti fuq jew permezz tat-treddiġ (H360, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df, H361, H361d, H361fd, H362);*
- *tossicità f'organi specifici wara espożizzjoni wahda, kategorija 1 jew 2 (H370, H371).*

* *Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1).";*

(ii) il-punt (b) il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

"(b) aġenti kimiċi fl-Anness I tad-Direttiva 2004/37/KE ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****;

* Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-espozizzjoni għal karċinogēni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) (GU L 158, 30.4.2004, p. 50)."

(2) It-Taqsimha B tinbidel b'dan li ġej:

"B. Proċessi

Proċessi industrijali elenkti fl-Anness 1 tad-Direttiva 2004/37/KE."

Artikolu 3
Emenda għad-Direttiva 94/33/KE

L-anness għad-Direttiva 94/33/KE huwa emendat kif ġej:

(1) **It-Taqsima I'hija emendata kif ġej:**

(a) **fil-punt 2, il-punt (a)** jinbidel b' dan li ġej:

"(a) Aġenti bijologiċi li jappartjenu għall-gruppi **ta' riskju** 3 u 4 skont it-tifsira tal-punti 3 u 4 tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.

* Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal aġenti bijologiċi fuq il-post tax-xogħol (is-seba' direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 262, 17.10.2000, p. 21)."

(b) *il-punt 3* huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) jinbidel b' danli ġej:

"(a) Sustanzi u taħlitiet *li jissodisfaw il-kriterji dwar il-klassifikazzjoni skont* ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* *f'wahda jew aktar minn dawn il-klassijiet ta' periklu u kategoriji perikoluži li ġejjin b'wahda jew aktar mid-dikjarazzjonijiet ta' periklu li ġejjin:*

- tossicità akuta, *kategorija 1, 2 jew 3 (H300, H310, H330, H301, H311, H331);*
- korrużjoni tal-ġilda, *kategorija 1A, 1B jew 1C (H314);*
- gass li jaqbad, *kategorija 1 jew 2 (H220, H221);*
- *aerosols li jaqbdu, kategorija 1 (H222);*

- likwidu li jaqbad, *kategorija 1 jew 2 (H224, H225)*;
- *splussiv, kategoriji* "splussiv instablli", jew *splussivi tad-Diviżjonijiet* 1.1, 1.2, 1.3, **1.4**, 1.5 (*H200, H201, H202, H203, H204, H205*);
- *sustanzi u taħlilit awtoreattivi, tip A, B, C jew D (H240, H241, H242)*;
- *perossidi organiči, tip A jew B (H240, H241)*;
- tossiċità f'organi specifiċi *wara* espożizzjoni waħda, *kategorija 1 jew 2 (H370, H371)*;
- tossiċità f'organi specifiċi *wara* espożizzjoni *ripetuta*, *kategorija 1 jew 2 (H372, H373)*;
- *sensitizzazzjoni* respiratorja, kategorija 1, *sottokategorija 1A jew 1B (H334)*;
- *sensitizzazzjoni* tal-ġilda, kategorija 1, *sottokategorija 1A jew 1B (H317)*;

- *karċinoġenicità, kategorija 1A, 1B jew 2 (H350, H350i, H351);*
 - *mutageni għaċ-ċelloli ġerminali, kategorija 1A, 1B jew 2 (H340, H341);*
 - tossicità riproduttiva, *kategorija 1A jew 1B (H360, H360F, H360FD, H360Fd, H360D, H360Df).*
-

* Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1).";



(ii) il-punt (b) jitħassar;

- (iii) il-punt (c) jitħassar;
- (iv) il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:
- "(d) Sustanzi u taħlillet imsemmija fil-punt (ii) tal-punt (a) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;

* Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) (GU L 158, 30.4.2004, p. 50)."

- (2) Fit-Taqsima II, il-punt 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Il-proċessi fuq xogħol imsemmija fl-Anness I tad-Direttiva 2004/37/KE."

Artikolu 4
Emendi għad-Direttiva 98/24/KE

Id-Direttiva 98/24/KE hija emendata kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 2, il-punt (b) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (i) jinbidel b'dan li ġej:

"(i) kull aġent kimiku li jissodisfa l-kriterji [] għall-klassifikazzjoni ***bħala perikoluz*** taħt kwalunkwe waħda mill-klassijiet [] ta' periklu ***fiziku u/jew għas-saħħha stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****, sew jekk dak l-aġent kimiku huwa kklassifikat skont dak ir-Regolament u sew jekk le;

-
- * *Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1).";*
 - (b) il-punt (ii) jithassar;
 - (c) il-punt (iii) jinbidel b'dan li ġej:

"(iii) kull aġent kimiku li, filwaqt li ma jissodisfax il-kriterji biex jiġi kklassifikat bħala perikoluż skont **il-punt (i)** tal-punt (b) ta' dan l-Artikolu jista', minħabba l-proprjetajiet **fizikokimiċi**, kimiċi jew tossikoloġiči tiegħu u l-mod kif jintuża jew ikun preżenti fuq il-post tax-xogħol, jippreżenta riskju għas-sigurtà u s-saħħha tal-ħaddiema, inkluż kull aġent kimiku li huwa assenjal valur ta' limitu ta' espozizzjoni okkupazzjonali skont l-Artikolu 3."

(2) Fl-Artikolu 4(1), it-tieni inciż jinbidel b'dan li ġej:

- "— l-informazzjoni dwar is-sigurtà u s-saħħha li għandha tiġi pprovduta mill-fornitur (eż- l-iskeda ta' dejta ta' sigurtà rilevanti skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*),
-

- * Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (GU L 396, 30.12.2006, p. 1)."

- (3) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:
- (a) fil-pararafu 1, ir-raba' inciż jinbidel b'dan li ġej:
"- l-aċċess għal kull skeda ta' dejta ta' sigurtà pprovduta mill-fornituru skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;"
- (b) il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:
"3. L-Istati Membri jistgħu jieħdu miżuri meħtieġa biex jiżguraw li min iħaddem ikun kapaċi jikseb fuq talba, preferibbilment mill-produttur jew mill-fornituru, l-informazzjoni kollha dwar l-ġġeni kimiċi perikoluži li hija neċessarja għall-applikazzjoni tal-Artikolu 4(1) ta' din id-Direttiva, sa fejn **la r-Regolament (KE) Nru 1907/2006, u lanqas** ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ma **jinkludu** l-ebda obbligu għall-għoti ta' informazzjoni."

Artikolu 5
Emendi għad-Direttiva 2004/37/KE

Id-Direttiva 2004/37/KE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"4. Fir-rigward tal-asbestos, li huwa ttrattat mid-Direttiva 2009/148/KE ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****, id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw kull meta jkunu aktar favorevoli għas-saħħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

* Direttiva 2009/148/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema mir-riskji konnessi mal-espożizzjoni għall-asbestos fuq ix-xogħol (GU L 330, 16.12.2009, p. 28)."

(2) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) "karċinoġenu" tfisser:

(i) sustanza jew taħlita li tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġenu tal-kategorija 1A jew 1B stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;

(ii) sustanza, taħlita jew proċess imsemmi fl-Anness I ta' din id-Direttiva kif ukoll sustanza jew taħlita rilaxxata minn proċess imsemmi f'dak l-Anness;

* Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1)."

(b) il-punt (b) ┌ jinbidel b'dan li ġej:

"(b) "mutaġenu" tfisser:

─ sustanza jew taħlita li tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala mutaġen għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1A jew 1B stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;"

- (2a) *Fl-Artikolu 4(1), il-kelma "preparazzjoni" hija sostitwita bil-kelma "taħlita".*
- (2b) *Fl-Artikolu 5(2), il-kelma "preparazzjoni" hija sostitwita bil-kelma "taħlita".*
- (2c) *Fil-punt (b) tal-Artikolu 6, il-kelma "preparazzjonijet" hija sostitwita bil-kelma "taħlitiet".*
- (2d) *Fit-titolu tal-Anness I, il-kelma "preparazzjonijet" hija sostitwita bil-kelma "taħlitiet".*

Artikolu 6

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-1 ta' **Ġunju 2015**. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-mod kif għandha ssir tali referenza għandha tīgħi stipulata mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 7

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 8

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi ...

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

Or. en